

Kako do europskog novca za kulturne programe

PAZIN - »Kultura 2007.-2013.« novi je program Europske unije za finansiranje iz sredstava ovog programa s tijelima Europske komisije te izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, koji provode natječaje i selekciju prijavljenih programa. Vrlo stroga pravila natječaja nalazu pažljivo i precizno ispunjavanje prijavnica i prikupljanje dodatne dokumentacije, a najmanja se pogreška sankcionira isključenjem iz daljeg razmatranja. Hrvatska kulturna kontaktna točka na raspolažanju je aplikantima za sve potrebne konzultacije, objašnjenja i pomoći, osim za dva posla koja kandidati moraju obaviti sami: osmisiliti projekt i pronaći inozemne partnerne.

Za potpore iz programa »Kultura 2007.-2013.« kandidirati se mogu samo javne i privatne organizacije, pojedinci su isključeni, a za većinu kategoriju rok za prijavu ističe već sredinom rujna ili u listopadu, tako da je najvećem broju slušatelja ovaj seminar dobrodošao, žele li se na ovaj europski natječaj javiti dogodine. Dio sudionika seminara obeshrabrujućin je ocijenio uvjet da kandidat mora raspolagati, u najvećem broju kategorija, s polovicom vlastitog novca za projekt koji kandidira, a u većini kategorija i finansijski minimum je dosta visok. Primjerice, dvogodišnji projekti kulturne suradnje s obaveznim partnerima iz barem tri države moraju vrijediti minimalno 50.000 eura.

Dio sudionika seminara

© Š. ŠIŠOVIĆ



Sandra Belko iz Odjela za kulturnu kontaktnu točku
Ministarstva kulture

ipak je i u ovim okvirima »naušao sebe«, pa su vrlo pažljivo odslušana objašnjenja i upute o natječajnim kategorijama i procedurama kandidiranja. Jedna od kategorija je »potpora kulturnim aktivnostima« koja obuhvaća projekte suradnje partnera iz barem tri zemlje u trajanju do dvije ili do pet godina, a ovogodišnji rok je 31. listopada. Posebna kategorija su projekti suradnje partnera iz EU-a, uključujući i kandidate iz »trećih zemalja«, a u ovom slučaju to su izričito Sjeverna Amerika, Azijsko-Tihokatarski region, Afrika, Latinska Amerika i Australazija.

Financiraju se i projekti osnivanja europskih kulturnih ti-

jela i kulturnih mreža, projekti »kulturnih veleposlanstava«, izrada strategija kulturne politike i platformi za kulturni dialog (rokovi su do 15. listopada) te kulturni festivali koji postoje najmanje deset godina (rok je 5. studeni).

Posebna kategorija su nagrađe, i to za očuvanje kulturne baštine, za »pomicanje granica«, za arhitekturu i književnost. Riječ je o nagradama europskog značaja koje će dodjeljivati kandidat za projekt ove vrste, a natječajni rok za ovu kategoriju je 12. listopada.

Svi podaci i dodatna po-

Potpore za književne prijevode

Potpore mogu dobiti i književni prijevodi, isključivo boletristike, za nikad ranije prevedene naslove. Svaki kandidat može prijaviti najviše deset prijevoda koji se sufinanciraju s 50 posto, a rokovi su 1. listopada ove i 1. travnja slijedeće godine.

jašnjenja o programu »Kultura 2007.-2013.« mogu se pronaći na web-stranicama na adresi www.mln-kulture.hr/ccb, a na kojoj su postavljeni i linkovi na originalne stranice europskih institucija uključenih u ovaj projekt, odakle se mogu skidati i prijavnice. Preko tog portala dostupan je i web-portal EVE - Espace virtuel d' Echange, gdje se mogu objavljivati tekstualni i slikovni podaci, pa čak i videoclipovi, o programima za koje se traži međunarodno partnerstvo. Hrvatskoj kulturnoj kontaktnoj točki često stižu i upit europskih kulturnih organizacija koje za svoje projekte traže partnera u Hrvatskoj, pa se i te informacije objavljaju na internetu.

Iako je mnoštvo predstavljenih informacija potencijalno vrlo vrijedno i korisno, većini sudionika seminara su se finansijske veličine i proceduralna sličicavost učinili prezahtjevnim, za mogućnosti ovađajnih malih udruga, koje nemaju ni zaposlenog osoblja, ni budžete koji bi zadovoljili natječajni finansijski minimum. Međutim, pojedini korisnici iz Hrvatske već su dobili sredstva iz ovoga programa, iako su u pitanju »veći, uhdaniji i iksusniji sustavi«, zahtjevi pristižu i dalje, a nedvojbeno je korisno, zaključeno je na seminaru, imati informaciju i pokušati je iskoristiti pa će i broj hrvatskih korisnika tih europskih namjenskih sredstava biti veći.

D. ŠIŠOVIĆ